

<p>"At the travel agent"</p> <p>"Arranging a trip "</p> <p>"Good morning, Sir"</p> <p>"...how can I help you? "</p> <p>"Well, I have sometime off work next month"</p> <p>"...and I was thinking of going to Australia"</p> <p>"That sounds great"</p> <p>"...how long is your vacation?"</p> <p>"Just one week"</p> <p>"...my last day at work is 26th of July"</p> <p>"...and I go back on the 3rd of August "</p> <p>"Ok. Here's our Sydney brochure"</p> <p>"...have a look and see if there's a hotel that you like"</p> <p>"This one is good. The Four Seasons hotel"</p> <p>"...It's expensive but I've been told it's very nice"</p> <p>"Yes, it's a very high class hotel"</p> <p>"...I'm sure you'll enjoy your stay there"</p> <p>"Would you like me to make the booking now, sir? "</p> <p>"Yes, please"</p> <p>"Giving personal information"</p> <p>"I just need to take some personal information"</p> <p>"...what's your full name? "</p> <p>"Marden Andrew White"</p> <p>"And your address? "</p> <p>"...and your telephone number ? "</p> <p>"Do you have a daytime number I can call if necessary? "</p> <p>"Will you be traveling alone, Mr White? "</p> <p>"Yeap, just me"</p> <p>"Ok. You finish work on Friday the 26th "</p>	<p>"Tại đại lý lữ hành";</p> <p>" Sắp xếp một chuyến đi";</p> <p>"Chào anh";</p> <p>"Tôi có thể giúp gì cho anh?";</p> <p>"Tôi được nghỉ một ít ngày vào tháng tới";</p> <p>"Tôi định đi Úc ";</p> <p>"Nghe rất tuyệt";</p> <p>"Kỳ nghỉ của anh kéo dài bao lâu?";</p> <p>"Chỉ một tuần thôi";</p> <p>"Ngày làm việc cuối cùng là 26 tháng 7";</p> <p>"Và tôi phải về vào ngày 3 tháng 8";</p> <p>"Được. Đây là sách quảng cáo về Sydney";</p> <p>"Hãy xem qua và chọn xem có khách sạn nào anh thích không";</p> <p>"Cái này được này. Khách sạn Four Seasons";</p> <p>"Nó khá đắt nhưng mọi người nói rằng nó rất đẹp";</p> <p>"Vâng, đó là một khách sạn hạng sang mà";</p> <p>"Tôi chắc anh sẽ tận hưởng kỳ nghỉ của mình ở đó";</p> <p>"Tôi đặt chỗ trước cho anh nhé?";</p> <p>"Vâng";</p> <p>"Cung cấp thông tin cá nhân";</p> <p>"Tôi cần lấy một vài thông tin cá nhân";</p> <p>"Tôi đầy đủ của anh là gì?";</p> <p>" Marden Andrew White";</p> <p>"Địa chỉ ạ?";</p> <p>"Và số điện thoại?";</p> <p>"Anh có số điện thoại hàng ngày không, để tôi có thể gọi khi cần?";</p> <p>"Anh đi một mình à, anh White?";</p> <p>"Vâng, mình tôi thôi";</p> <p>"Được rồi. Anh kết thúc công việc vào thứ 6</p>
---	---

<p>"So shall I try to book your flight for the next day? "</p> <p>"Yes, please and return flight on Saturday the 3rd of August"</p> <p>"Booking a flight"</p> <p>"I just check availability"</p> <p>"Ok"</p> <p>"There's a seat available on the Quartet Airway Flight "</p> <p>"...but there a 3 hour stop over in Singapore"</p> <p>"Is there a direct flight that I can take? "</p> <p>"Yes, Malaysian airway "</p> <p>"...that flight departs at 7 o'clock on Saturday morning"</p> <p>"...and arrives at Sydney at 6.30pm local time"</p> <p>"That sounds better but it's a little longer than I thought"</p> <p>"Well, it's an eight hour long flight"</p> <p>"...don't forget the time difference"</p> <p>"...all the times given are local time"</p> <p>" - Oh, yes, that's right"</p> <p>"...they're 3 hours ahead, aren't they? "</p> <p>"...can I have the details of the return flight? "</p> <p>"Certainly"</p> <p>"That flight departs at 6pm and arrives in Bangkok at the same night"</p> <p>"...shall I reserve a seat for you? "</p> <p>"Yes, please"</p> <p>"Making a hotel reservation"</p>	<p>ngày 26";</p> <p>"Vậy tôi sẽ đặt chuyến bay cho anh vào ngày hôm sau?";</p> <p>"Vâng và chuyến bay về vào ngày 3/8";</p> <p>"Đặt vé máy bay";</p> <p>"Tôi đang kiểm tra xem liệu có sẵn ghế không";</p> <p>"Được";</p> <p>"Có ghế cho anh trên chuyến bay của hãng Quartet Airway";</p> <p>"Nhưng quá cảnh 3 tiếng ở Singapore";</p> <p>"Liệu có chuyến bay thẳng nào không?";</p> <p>"Có, của hãng Malaysian";</p> <p>"Chuyến đó cất cánh lúc 7 h sáng thứ 7";</p> <p>"và hạ cánh tại Sydney lúc 6h tối theo giờ địa phương";</p> <p>"Có vẻ tốt hơn nhưng có vẻ lâu hơn tôi nghĩ";</p> <p>"Ừm, đó là chuyến bay dài 8 tiếng";</p> <p>"Đừng lo về sự khác biệt đó";</p> <p>"Những giờ mà tôi đưa ra đều là giờ địa phương";</p> <p>"Ồ, phải";</p> <p>"Nhanh hơn giờ của chúng ta 3 tiếng phải không?";</p> <p>"Tôi có thể biết chi tiết và chuyến bay về không?";</p> <p>"Chắc chắn rồi";</p> <p>"Chuyến bay cất cánh vào 6h tối và đến Bangkok cùng đêm hôm đó";</p> <p>"Tôi đặt chỗ trước cho anh nhé?";</p> <p>"Vâng";</p> <p>"Đặt phòng khách sạn";</p>
---	--

<p>"Now let's reserve a room for you at the Four Season"</p> <p>"...do you want a single or a double room? "</p> <p>"A single room will be fine. Thank"</p> <p>"...will I have the view of the harbor? "</p> <p>"Oh, yes. Room with harbor view"</p> <p>"...they have a room available"</p> <p>"...shall I make the confirmation? "</p> <p>"Yes, go ahead"</p> <p>"Ok. So now you have a room at the Four Seasons from Saturday the 27th of July until Saturday the 3rd of August"</p> <p>"That's great"</p> <p>"...can I pay by credit card?"</p> <p>"No problem"</p> <p>"Here's my card"</p>	<p>"Nào , giờ tôi sẽ đặt phòng cho anh tại khách sạn Four Seasons";</p> <p>"Anh muốn phòng đơn hay phòng đôi?";</p> <p>"Phòng đơn là tốt rồi. Cảm ơn cô";</p> <p>"Tôi có thể thuê phòng có thể nhìn được ra cảng biển không?";</p> <p>"Có , chứ. Phòng nhìn ra cảng";</p> <p>"Họ còn một phòng trống";</p> <p>"Tôi xác nhận thông tin cho họ nhé?";</p> <p>"Vâng, cô làm đi ";</p> <p>"Vậy là anh có phòng tại Four Seasons tuếf thứ 7 ngày 27/7 tới thứ Bảy ngày 3/8";</p> <p>"Tuyệt thật";</p> <p>"Tôi có thể trả bằng thẻ tín dụng không?";</p> <p>"Không vấn đề gì";</p> <p>"Đây là thẻ của tôi";</p>
--	---